

Ordinanza concernente l'importazione di prodotti agricoli (Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)

Modifica del 27 aprile 2001

Il Dipartimento federale dell'economia,

visto l'articolo 20 capoversi 3 e 4 della legge del 29 aprile 1998¹ sull'agricoltura,
ordina:

I

L'allegato 3, "valori indicativi d'importazione per foraggi", dell'ordinanza del 7 dicembre 1998² sulle importazioni agricole è modificato secondo la versione qui annessa.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° luglio 2001.

27 aprile 2001

ipartimento federale dell'economia:
Pascal Couchepin

¹ RS 910.1

² RS 916.01

Allegato 3³
(art. 7)

Valori indicativi d'importazione per foraggi

Voce di tariffa ⁴	Designazione della merce	fr. per 100 kg
0505.		
9011	Polveri di piume	73.00
0508.		
0091	Involucri di granchiolini di mare	57.00
0511.		
9110	Pesciolini	71.00
9911	Sangue di animali	76.00
9919	Altri	69.00
0708.		
9010	Semi di guarea	48.00
0709.		
9091	Granoturco dolce, fresco o surgelato	48.00
0712.		
9070	Granoturco dolce, essiccato	48.00
0713.		
1011	Piselli in grani intieri	49.00 ⁵
1091	Piselli lavorati	49.00
2011	Ceci in grani intieri	49.00
2091	Ceci lavorati	49.00
3111	Fagioli della specie <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper in grani intieri	48.00
3191	Fagioli della specie <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper lavorati	48.00
3211	Fagioli «Adzuki» in grani intieri	48.00
3291	Fagioli «Adzuki» lavorati	48.00
3311	Fagioli comuni in grani intieri	48.00
3391	Fagioli comuni lavorati	48.00
3911	Fagioli <i>Vigna</i> intieri	48.00
3991	Fagioli <i>Vigna</i> lavorati	48.00
4011	Lenticchie in grani intieri	48.00
4091	Lenticchie lavorate	48.00
5012	Fave (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) e favette (<i>Vicia faba</i> var. <i>Equina</i> e <i>Vicia faba</i> var. <i>Minor</i>) in grani intieri	48.00
5091	Fave (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) e favette (<i>Vicia faba</i> var. <i>Equina</i> e <i>Vicia faba</i> var. <i>Minor</i>) lavorate	48.00
9011	Altri legumi da granella in grani intieri	49.00
9091	Altri legumi da granella lavorati	49.00
0714.		
1010	Radici di manioca	46.00
2010	Patate dolci	46.00
9010	Topinambur	43.00

³ Stabilito dal Dipartimento federale dell'economia (cfr. art. 20 cpv. 3 e 4 LAgr).

⁴ RS **632.10** allegato

⁵ Nel contempo prezzo soglia.

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
0802.		
2110	Nocciole con guscio	65.00
2210	Nocciole senza guscio	68.00
3110	Noci comuni con guscio	65.00
3210	Noci comuni senza guscio	68.00
0813.		
4081	Frutta a nocciolo essiccata	43.00
4092	Frutta a nocciolo essiccata	43.00
5012	Miscugli di frutta secche contenenti nocciole e/o noci comuni per più del 50 %	55.00
5021	Miscugli di frutta secche contenenti nocciole e/o noci comuni	55.00
5081	Miscugli aventi tenore, in peso, di prugne intiere eccedente 40 % e, in totale, di albicocche e/o frutta a granella non eccedente 20%	43.00
5092	Altri, contenenti frutta delle voci 0813.4081 a 0813.4099	55.00
0901.		
9011	Bucce e pellicole di caffè	9.00
1001.		
1011	Frumento (grano) duro da semina	110.00
1040	Frumento (grano) duro	48.00
9011	Grano tenero da semina	110.00
9040	Grano tenero	48.00
1002.		
0011	Segala da semina	220.00
0040	Segala	46.00
1003.		
0010	Orzo da semina	95.00 ⁶
0070	Orzo	46.00 ⁷
1004.		
0010	Avena da semina	105.00
0040	Avena	42.00
1005.		
1000	Granoturco da semina	850.00
9030	Granoturco	48.00
1006.		
1020	Riso «paddy»	47.00
2020	Riso bruno	48.00
3020	Riso semi-imbianchito	50.00
4020	Rotture di riso	50.00
1007.		
0030	Sorgo a grani	46.00
1008.		
1030	Grano saraceno	48.00
2030	Miglio	42.00
3030	Scagliola	59.00
9013	Triticale da semina	100.00
9031	Triticale	48.00
9061	Altri cereali	48.00

⁶ Nel contempo prezzo soglia.

⁷ Nel contempo prezzo soglia.

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1101.		
0012	Farine gonfianti di frumento	53.00
0031	Farine di frumento per l'alimentazione di animali	50.00
1102.		
1011	Farine gonfianti di segala	51.00
1031	Farine di segala per l'alimentazione di animali	48.00
2012	Farina di granoturco non denaturata per l'alimentazione di animali	50.00
2021	Farina di granoturco denaturata per l'alimentazione di animali	50.00
3012	Farina di riso non denaturata per l'alimentazione di animali	53.00
3021	Farina di riso denaturata per l'alimentazione di animali	53.00
9012	Farina di triticale per l'alimentazione di animali	51.00
9021	Farina di altri cereali non denaturata per l'alimentazione di animali	53.00
9031	Farina di altri cereali denaturata per l'alimentazione di animali	53.00
1103.		
1112	Semole e semolini di frumento (grano)	53.00
1192	Semole e semolini di grano tenero	53.00
1220	Semole e semolini di avena	55.00
1320	Semole e semolini di granoturco	53.00
1420	Semole e semolini di riso	54.00
1912	Semole e semolini di segala, di frumento segalato e di triticale	52.00
1993	Semole e semolini di altri cereali	55.00
2120	Semole e semolini di cereali	53.00
2912	Semole e semolini di segala, di frumento segalato e di triticale	52.00
2992	Semole e semolini di altri cereali	55.00
1104.		
1120	Fiocchi di orzo	54.00
1220	Fiocchi di avena	58.00
1912	Fiocchi di frumento (grano), di segala, di frumento segalato o di triticale	53.00
1993	Fiocchi di altri cereali	59.00
	Altri cereali lavorati (per esempio mondati, perlato, tagliati o spezzati):	
2130	di orzo	54.00
2230	di avena	58.00
2320	di granoturco	53.00
2912	di frumento (grano), di segala, di frumento segalato o di triticale	52.00
2923	di miglio	47.00
2993	di altri cereali	58.00
3070	Germi di cereali per la fabbricazione di oli	56.00
3081	Germi di cereali panificabili	58.00
3093	Germi di cereali	56.00
1105.		
1021	Farina, semolino e polveri di patate	51.00
2021	Fiocchi di patate	52.00
1106.		
	Farine, semolini e polveri di:	
1010	legumi da granella secchi della voce 0713	51.00
2010	sago o di radici o tuberi della voce 0714	48.00
3010	farine e semolini dei prodotti del capitolo 8	63.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1107.		
1013	Malto non torrefatto, non franto	47.00
1094	Malto non torrefatto	48.00
2013	Malto torrefatto, non franto	49.00
2094	Farina di malto torrefatta	50.00
1108.		
1120	Amido di frumento	50.00
1220	Amido di granoturco	50.00
1320	Fecola di patate	48.00
1420	Fecola di manioca	48.00
1912	Amido di riso	50.00
1992	Altri amidi	50.00
2020	Inulina	51.00
1201.		
0010	Fave di soia intere	61.00 ⁸
0021	Fave di soia per la fabbricazione dell'olio	61.00
1202.		
1010	Arachidi con guscio	61.00
1021	Arachidi con guscio per la fabbricazione dell'olio	61.00
2010	Arachidi sgusciate	63.00
2021	Arachidi sgusciate per la fabbricazione dell'olio	63.00
1203.		
0010	Copra	59.00
0021	Copra per la fabbricazione dell'olio	59.00
1204.		
0010	Semi di lino	59.00
0021	Semi di lino per la fabbricazione dell'olio	59.00
1205.		
0010	Semi di ravizzone	53.00
0021	Semi di ravizzone per la fabbricazione dell'olio	53.00
0040	Semi di colza	53.00
0051	Semi di colza per la fabbricazione dell'olio	53.00
1206.		
0010	Semi di girasole non sgusciati	50.00
0021	Semi di girasole non sgusciati per la fabbricazione dell'olio	50.00
0040	Semi di girasole sgusciati	56.00
0041	Semi di girasole sgusciati per la fabbricazione dell'olio	56.00
1207.		
1010	Noci e mandorle di palmisti	54.00
1021	Noci e mandorle di palmisti per la fabbricazione dell'olio	54.00
2010	Semi di cotone	59.00
2021	Semi di cotone per la fabbricazione dell'olio	59.00
3010	Semi di ricino	61.00
3021	Semi di ricino per la fabbricazione dell'olio	61.00
4010	Semi di sesamo	59.00
4021	Semi di sesamo per la fabbricazione dell'olio	59.00
5010	Semi di senape	57.00
5021	Semi di senape per la fabbricazione dell'olio	57.00
6010	Semi di cartamo	50.00
6021	Semi di cartamo per la fabbricazione dell'olio	50.00
9111	Semi di papavero	57.00

⁸ Nel contempo prezzo soglia.

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
9113	Semi di papavero per la fabbricazione dell'olio	57.00
9211	Semi di karité	57.00
9213	Semi di karité per la fabbricazione dell'olio	57.00
9911	Altri semi oleosi, eccetto faggiole	63.00
9913	Altri semi oleosi, per la fabbricazione dell'olio	63.00
1208.		
1010	Farina di fave di soia	63.00
9010	Altre farine di frutti oleosi, eccetto farina di senape	63.00
1209.		
1110	Semi di barbabietole da zucchero	32.00
2911	Semi di vecce e lupino	55.00
9911	Semi di tamarindo	53.00
9991	Altri semi	55.00
1212.		
1091	Carrube	37.00
2010	Farina di alghe	29.00
9110	Barbabietole da zucchero	41.00
9911	Radici di cicoria	40.00
9991	Farina e cruschetto di lupini	50.00
1213.		
0091	Paglia non lavorata	12.00
0099	Paglia lavorata	16.00
1214.		
1010	Farina di erba medica	38.00 ⁹
9011	Fieno	32.00
9019	Navoni-rutabaga e barbabietole da foraggio (SS=90 %) ecc.	41.00
1404.		
9010	Noccioli di datteri e frantumi di guarea	44.00
1501.		
0012	Grassi di maiale (compreso lo strutto), greggi	72.00
0013	Altri grassi di maiale	93.00
0022	Grassi di volatili, greggi	72.00
0023	Altri grassi di volatili	93.00
1502.		
0011	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, non fusi né altrimenti estratti	45.00
0012	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, greggi	72.00
0019	Altri	93.00
1503.		
0010	Stearina solare, olio di strutto, olio di sevo	93.00
1504.		
1091	Olio di fegato di pesci	72.00
2010	Grassi e oli di pesci	72.00
3010	Grassi e oli di mammiferi marini	72.00
1505.		
1010	Grasso di lana greggio	72.00
9010	Altre sostanze derivate dal grasso di lana, compresa la lanolina	93.00

⁹ Nel contempo prezzo soglia.

¹⁰ Nel contempo prezzo soglia.

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1506.		
0011	Altri grassi e oli animali non fusi né altrimenti estratti	45.00
0012	Altri grassi e oli animali, greggi	72.00
0019	Altri	93.00
1507.		
1010	Olio di soia, greggio	72.00
9011	Frazioni di olio di soia aventi un punto di fusione più elevato	117.00
9091	Altri	93.00
1508.		
1010	Olio di arachide	72.00
9011	Frazioni di olio di arachide aventi un punto di fusione più elevato	117.00
9091	Altri	93.00
1509.		
1010	Olio di oliva, greggio	72.00
9010	Altri	93.00
1510.		
0010	Altri oli di oliva, miscele	72.00
1511.		
1010	Olio di palma, greggio	72.00
9011	Frazioni di olio di palma aventi un punto di fusione più elevato	105.00
9091	Altri	93.00
1512.		
1110	Olio di girasole o di cartamo, greggio	72.00
1911	Frazioni di olio di girasole o di cartamo aventi un punto di fusione più elevato	117.00
1991	Altri (girasole, cartamo)	93.00
2110	Olio di semi di cotone, greggio	72.00
2910	Altri (semi di cotone)	93.00
1513.		
1110	Olio di cocco, greggio	72.00
1911	Frazioni di olio di cocco aventi un punto di fusione più elevato	105.00
1991	Altri	93.00
2110	Oli di palmisti o di babassù, greggi	72.00
2911	Altri, aventi un punto di fusione più elevato di quello degli oli di palmisti o di babassù	105.00
2991	Altri	93.00
1514.		
1010	Oli di ravizzone, di colza o di senape, greggi	72.00
9010	Altri	93.00
1515.		
1110	Olio di lino, greggio	72.00
1910	Altri oli di lino, frazioni	117.00
2110	Olio di granoturco, greggio	72.00
2910	Altri oli di granoturco, frazioni	117.00
3010	Olio di ricino	72.00
4010	Olio di tung (di abasin)	72.00
5011	Olio di sesamo, greggio	72.00
5020	Altri oli di sesamo, frazioni	117.00
6010	Olio di ioioba	72.00
9011	Olio di germi di cereali	72.00
9091	Altri oli di germi di cereali, frazioni	117.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1516.		
1010	Grassi e oli animali, idrogenati	115.00
2010	Grassi e oli animali, idrogenati	115.00
1517.		
1010	Margarina	93.00
9010	Altri grassi e oli animali/vegetali alimentari	93.00
1518.		
0011	Miscugli non alimentari di oli vegetali	72.00
0081	Olio di soia epossidato	93.00
0098	Altri miscugli di grassi e oli animali/vegetali	72.00
1702.		
3021	Glucosio allo stato solido, chimicamente puro	49.00 ¹¹
3033	Altri glucosi, allo stato solido	49.00
4011	Glucosio, allo stato solido	49.00
6022	Sciroppo di fruttosio	34.00
9011	Zucchero invertito, allo stato solido	49.00
1703.		
9091	Melasso	28.00
1802.		
0010	Residui di cacao (gusci)	18.00
1905.		
9021	Pangrattato	50.00
2102.		
1091	Lieviti vivi	58.00
2011	Lieviti morti	60.00 ¹²
2021	Altri microrganismi monocellulari morti	64.00
2103.		
3011	Farina di senape	59.00
2301.		
1011	Ciccioli	69.00
1019	Farine di carne 60 %	59.00
2010	Farine di aringa 72 %	72.00
2302.		
1010	Crusche di granoturco	38.00
2011	Residui dell'imbianchimento e della lucidatura del riso	43.00
2019	Altri residui di riso	45.00
3021	Crusche di frumento denaturate	38.00
3022	Crusche di frumento non denaturate	38.00
4021	Altre crusche di frumento denaturate	38.00
4022	Altre crusche di frumento non denaturate	38.00
5010	Residui di molitura di legumi	38.00
2303.		
1011	Proteine di patate	76.00 ¹³
1012	Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili, il cui tenore proteico, calcolato rispetto alla materia essiccata, non supera il 30 % del peso	47.00

¹¹ Nel contempo prezzo soglia.

¹² Nel contempo prezzo soglia.

¹³ Nel contempo prezzo soglia.

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1018	Altri	65.00
2010	Polpe di barbabietole	40.00
3010	Avanzi della fabbricazione della birra, essiccati	41.00
2304.		
0010	Pannelli di soia (44 %)	53.00 ¹⁴
2305.		
0010	Pannelli di arachidi	54.00
2306.		
1010	Pannelli e farine di cotone	45.00
2010	Pannelli di lino	46.00
3010	Pannelli di girasole	41.00
4010	Pannelli di colza o di ravizzone	39.00
5010	Pannelli di noce di cocco o di copra	37.00
6010	Pannelli di noci o di mandorle di palmisti	37.00
7010	Pannelli di germi di granoturco	48.00
9010	Altri	48.00
2308.		
1010	Ghiande di quercia e castagne d'India	25.00
9011	Vinacce di uva e trebbie di mele e di pere	35.00
9021	Residui della fabbricazione di estratti del caffè e della camomilla	29.00
9022	Materie vegetali di piante di granoturco	40.00
9028	Altri	33.00
2309.		
9011	Foraggi melassati o zuccherati	88.00
9041	"Solubles" di pesci	68.00
9081	Altri miscugli contenenti polvere di latte o di siero di latte	283.00
9082	Preparazioni costituite da materie prime naturali, anche con aggiunta di oligoelementi, vitamine o agenti medicinali attivi	88.00
9089	Altri miscugli	88.00
3505.		
1010	Destrina e altri amidi e fecole modificati	50.00 ¹⁵
2010	Colle	63.00
3506.		
9910	Altre colle	63.00
3809.		
1010	Agenti di apprettatura a base di sostanze amilacee	63.00
3823.		
1110	Acido stearico	93.00
1210	Acido oleico	93.00
1910	Altri acidi grassi industriali	72.00
3824.		
1010	Leganti preparati per forme o per anime da fonderia	63.00
9021	Prodotti residuali delle industrie chimiche	63.00
9091	Altri leganti	63.00

¹⁴ Nel contempo prezzo soglia.

¹⁵ Nel contempo prezzo soglia.

Fascia di fluttuazione

La fascia di fluttuazione per i prezzi soglia e i valori indicativi di importazione elencati nel presente allegato ammonta a ± 3 franchi per 100 chilogrammi.